



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

13363/2018

31.2 Amt für Obst- und Weinbau - Ufficio frutti-viticultura

Betreff:

Ernennung der Verkostungskommissionen für die organoleptische Bewertung der Weine mit den Ursprungsbezeichnungen "Südtiroler oder Südtirol" und "Kalterersee oder Kalterer" für den Zeitraum vom 1. August 2018 bis 31. Juli 2021

Oggetto:

Nomina delle Commissioni di degustazione preposte all'esame organolettico per i vini a denominazione di Origine Controllata "Alto Adige o dell'Alto Adige" e "Lago di Caldaro o Caldaro" per il periodo dal 1 agosto 2018 fino al 31 luglio 2021

Die Verordnung (EG) Nr. 607/2009 der Kommission vom 14. Juli 2009 mit Durchführungsbestimmung zur Verordnung (EG) Nr. 479/2008 des Rates hinsichtlich der geschützten Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben der traditionellen Begriffe sowie der Kennzeichnung und Aufmachung bestimmter Weinbauerzeugnisse sieht insbesondere jährliche Kontrollen bestehend aus einer organoleptischen und analytischen Untersuchung bei Erzeugnissen mit Ursprungsbezeichnung vor.

Das Legislativdekret Nr. 61 vom 8. April 2010, ersetzt durch das Gesetz vom 12. Dezember 2016, Nr. 238, zum Schutz der Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben von Weinen in geltender Fassung sieht systematische Kontrollen für DOC-Weine und entsprechende Verkostungskommissionen vor.

Mit Ministerialdekret vom 11. November 2011 in geltender Fassung hat der Landwirtschaftsminister Bestimmungen zu den organoleptischen und analytischen Untersuchungen sowie der Verkostungskommissionen erlassen.

Der Artikel 5 des genannten Dekretes sieht die Ernennung der Verkostungskommissionen durch die Landesverwaltung vor.

Mit Dekret des Generaldirektors Nr. 10021 vom 25. Juni 2018 hinsichtlich der Anerkennung der Stellen für Kontrollen und Zertifizierung und des Schutzes der Verbraucher ist die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen als Kontrollstelle für die DOC-Weine "Südtirol oder Südtiroler" und "Kalterersee oder Kalterer" und „IGT Mitterberg“ für den Zeitraum vom 1. August 2018 bis 31. Juli 2021 ernannt worden.

Mit den Schreiben Nr. 12877 und 12878 vom 10. Juli 2018 ersucht die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen um Ernennung der Verkostungskommissionen für die organoleptische Bewertung der Weine mit den Ursprungsbezeichnungen "Südtirol oder Südtiroler" und "Kalterersee oder Kalterer".

Mit eigenem Beschluss Nr. 1195 vom 14. November 2017 hat die Landesregierung dem Direktor der Abteilung Landwirtschaft die Befugnis übertragen, sämtliche Maßnahmen in Zusammenhang mit der Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 und entsprechende Durchführungsakte betreffend die gemeinsame Marktordnung für Wein und

Il regolamento (CE) n. 607/2009 della Commissione del 14 luglio 2009 recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 479/2008 del Consiglio per quanto riguarda le denominazioni di origine protette e le indicazioni geografiche protette, le menzioni tradizionali, l'etichettatura e la presentazione di determinanti prodotti vitivinicoli prevede in particolare verifiche annuali che consistono in esami organolettici e analitici dei prodotti a denominazione d'origine.

Il decreto legislativo n. 61 dell'8 aprile 2010, sostituito dalla legge 12 dicembre 2016, n. 238, recante tutela delle denominazioni d'origine e delle indicazioni geografiche dei vini prevedono esami organolettici ed analitici mediante controlli sistematici per vini DOC tramite corrispondenti commissioni di degustazione.

Con Decreto ministeriale dell'11 novembre 2011, e successive modifiche, sono state emanate disposizioni per gli esami analitici e organolettici e per le commissioni di degustazioni.

L'articolo 5 del citato decreto prevede la nomina delle commissioni di degustazioni da parte dell'amministrazione provinciale.

Con Decreto del direttore generale n. 10021 del 25 giugno 2018 per il riconoscimento degli organismi di controllo e certificazione e tutela del consumatore la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura Bolzano è stata designata come struttura di controllo per i vini DOC "Alto Adige o dell'Alto Adige" e "Lago di Caldaro o Caldaro" e "IGT Mitterberg" per il periodo dal 1 agosto 2018 fino al 31 luglio 2021.

Con le note n° 12877 e 12878 del 10 luglio 2018 la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura Bolzano richiede la nomina delle Commissioni di degustazione preposte all'esame organolettico per i vini a denominazione di Origine Controllata "Alto Adige o dell'Alto Adige" e "Lago di Caldaro o Caldaro".

Con propria deliberazione n. 1195 del 14 novembre 2017 la Giunta provinciale ha delegato al direttore della Ripartizione Agricoltura l'assunzione di tutti i provvedimenti in merito all'applicazione del regolamento (UE) n. 1308/2013 e relativi atti di attuazione concernenti l'organizzazione comune del mercato vitivinicolo e delle rispettive

der entsprechenden nationalen Bestimmungen durchzuführen.

Unter Berücksichtigung der langjährigen Erfahrung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen im Bereich der Weinverkostung als auch der vorgeschlagenen Verkostungskommission erscheint es zweckmäßig, dem Antrag stattzugeben.

Dies vorausgeschickt,

verfügt der Direktor der Abteilung Landwirtschaft

im Sinne der Absätze 3 bis 6 des Artikel 5 des Ministerialdekretes vom 11. November 2011 die Verkostungskommission für den Zeitraum vom 1. August 2018 bis 31. Juli 2021 wie folgt zu ernennen:

- Verkostungskommission Nr. 01 der DOC-Weine "Südtirol oder Südtiroler" und andere DOC-Weine der Provinz Bozen
Präsident: Rottensteiner Hannes
Vizepräsident: Lemayr Martin
Sekretär: Pichler Christof
Vizesekretär: Wörndle Ingrid
- Verkostungskommission Nr. 02 der DOC-Weine "Südtirol oder Südtiroler" und andere DOC-Weine der Provinz Bozen
Präsident: Filippi Stephan
Vizepräsident: Lucin Celestino
Sekretär: Pichler Christof
Vizesekretär: Wörndle Ingrid
- Verkostungskommission Nr. 03 der DOC-Weine "Südtirol oder Südtiroler" und andere DOC-Weine der Provinz Bozen
Präsident: Stürz Wilhelm
Vizepräsident: Werth Christian
Sekretär: Pichler Christof
Vizesekretär: Wörndle Ingrid
- Verkostungskommission Nr. 04 der DOC-Weine "Kalterersee oder Kalterer" und andere DOC-Weine der Provinz Bozen
Präsident: Moser Andrea
Vizepräsident: Kofler Gerhard
Sekretär: Pichler Christof
Vizesekretär: Wörndle Ingrid

**DER DIREKTOR DER ABTEILUNG
LANDWIRTSCHAFT**

disposizioni nazionali.

In considerazione della lunga esperienza della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura Bolzano nel settore delle degustazioni dei vini incluso le proposte di nomina di tali commissioni si ritiene opportuno accogliere la richiesta.

Ciò premesso,

il direttore della ripartizione agricoltura decreta

di nominare per il periodo dal 1 agosto 2018 fino al 31 luglio 2021 ai sensi del Decreto ministeriale dell'11 novembre 2011, art. 5, comma 3, 4, 5 le seguenti commissioni di degustazione:

- Commissione di degustazione n. 01 dei vini DOC "Alto Adige o dell'Alto Adige" e altri vini DOC della Provincia di Bolzano
Presidente: Rottensteiner Hannes
Vicepresidente: Lemayr Martin
Segretario: Pichler Christof
Vicesegretario: Wörndle Ingrid
- Commissione di degustazione n. 02 dei vini DOC "Alto Adige o dell'Alto Adige" e altri vini DOC della Provincia di Bolzano
Presidente: Filippi Stephan
Vicepresidente: Lucin Celestino
Segretario: Pichler Christof
Vicesegretario: Wörndle Ingrid
- Commissione di degustazione n. 03 dei vini DOC "Alto Adige o dell'Alto Adige" e altri vini DOC della Provincia di Bolzano
Presidente: Stürz Wilhelm
Vicepresidente: Werth Christian
Segretario: Pichler Christof
Vicesegretario: Wörndle Ingrid
- Commissione di degustazione n. 04 dei vini DOC "Lago di Caldaro o Caldaro" e altri vini DOC della Provincia di Bolzano
Presidente: Moser Andrea
Vicepresidente: Kofler Gerhard
Segretario: Pichler Christof
Vicesegretario: Wörndle Ingrid

**IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
AGRICOLTURA**

Martin Pazeller





Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	KRAUS ANDREAS	11/07/2018
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	PAZELLER MARTIN	11/07/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Andreas Kraus
codice fiscale: IT:KRSNRS68E08F132E
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1376238
data scadenza certificato: 05/11/2018 00.00.00*

Am 11/07/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Martin Pazeller
codice fiscale: IT:PZLMTN61D16E862O
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2478311
data scadenza certificato: 05/09/2019 00.00.00*

Copia prodotta in data 11/07/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/07/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma